



## Programa del Encuentro CAAL XVI Camino al Centenario de Eldorado 1919 – 2019

**Miércoles, 5 de Septiembre de 2018**

Lugar de Encuentros de la Congregación San Juan, Eldorado km 10, WhatsApp +54 9 3751 411398

- desde las 10 hs** Inscripción y acreditación en el “Lugar de Encuentros”. Entrega del programa, acreditaciones, tarjetas a invitados especiales a cena y otros.
- 12:30 hs** Almuerzo libre
- 
- 15:30 hs** Arribo de Autoridades, Visitantes y Público en General
- 16:00 – 17:00 hs** Recepción de Autoridades, Visitantes y Público en General
- Palabras de bienvenida de la Fundación Wachnitz, a/c Sra. Gisela Wachnitz
  - Salutación de la F.A.A.G., a/c Sra. Christa Naab de Hörl
  - Mensaje del Intendente de Eldorado, Sr. Norberto H. Aguirre
  - Mensaje del Gobernador o Vice de Misiones
  - Bloque Embajada de la República Federal de Alemania:
    - Palabras del Agregado Cultural, Sr. Harald Herrmann: **Imagen de la Alemania actual**
    - Salutación de las Cónsules Honorarias en Misiones:
      - Alemania: Palabras de la Cónsul, Dra. Renata Hey de Wachnitz
      - Austria (en organización)
      - Suiza (en organización) (La recepción de Autoridades y saluciones serán organizadas adecuadamente, después de obtener la afirmación de la asistencia de cada una de las autoridades .)
- 17:00 – 17:15 hs** Coffee-break a cargo de una Colectividad
- 17:20 – 17:50 hs** Facultad de Arte y Diseño de Oberá y el Goethe - Institut Buenos Aires: Presentación de la Diplomatura Superior: Enseñanza del Alemán como Lengua Extranjera: DLL = *Deutsch lehren lernen* por la Dra. Sylvia Brandt, Directora Pedagógica del Goethe-Institut, el Representante de la Facultad de Arte y la coordinadora. Presentación de la Diplomatura DII. Entrega de distinciones y premios a los primeros egresados.

### *Sujeto a modificaciones*

Presentación de la Primeras Ponencias. Cada ponencia será de 20 minutos, usaremos una chicharra o campana como en otros encuentros CAAL con el fin de avisar a los ponentes, cuando termine su tiempo:

- 17:55 - 18:15 hs**     **1. Ponencia:** “Miembros alemanes de expediciones a Misiones y a las Cataratas del Iguazú: Gustavo Niederlein (1881), Adolfo Methfessel”, por la Dra. Regula Rohland de Langbehn.
- 18:20 - 18:40 hs**     **2. Ponencia:** “El idioma alemán, intercambio cultural, responsabilidad social: El trabajo de la Fundación Wachnitz.” por la Sra. Gisela Wachnitz y colaboradoras.
- 18:45 hs**                Presentación del Programa del jueves, 6 de septiembre, informe sobre venta de libros.
- 18:50 – 20:40 hs**     Agasajo a todos los participantes y público en general.
- 21:00 hs**                Invitación Especial a los ponentes y a las autoridades, por parte del Intendente de la Ciudad de Eldorado, Sr. Norberto H. Aguirre.

### **Jueves, 6 de Septiembre de 2018**

La presentación de la Ponencias: se realizará en dos salones: A y B

- 8:30 - 8:50 hs**            **3. Salón A:** “Eldorado: Mitos y realidades.” por la Dra. Elida Arenhardt, Posadas, Argentina.
- 4. Salón B:** “Centenario de la Pastoral Colonizadora del Misionero Padre Max von Lassberg en el Sur de Brasil y en Noreste de Argentina”, por el Prof. Roque Jungblut, Cristo Rei, Brasil
- 8:55 – 9:15 hs**            **5. Salón A:** “Alemania migratoria: Inmigración y emigración desde el Siglo XIX.” por el Dr. Klaus Wilhelm Lege, Sao Paulo, Brasil, en portugués.
- 6. Salón B:** “Los Alemanes del Volga, 140 Años en Entre Ríos”, por el Sr. “Los Sacerdotes Alemanes en Misiones del Siglo XX.” por la Prof. Leonor Kuhn, Puerto Rico, Argentina.
- 9:20 – 9:40 hs**            **7. Salón A:** “Presencia Alemana en Petrópolis desde 1945. Bauernfest 29ª Edición.” por la Sra. Elizabeth Graebner y el Sr. Marcos Carneiro, miembros de la FECAB, Brasil.
- 8. Salón B:** “Visión 2018 de las Instituciones Chileno-Alemanas”, por el Sr. Rolf Fiebig, Santiago, Chile.
- 9:45 – 10:05 hs**            **9. Salón A:** “Historia, logros y propuestas de los Encuentros CAAL”, por el Prof. Wilfredo Laura Contreras, Pozuzo, Perú.
- 10. Salón B:** “Las Migraciones en Épocas de Crisis: El proceso de adaptación agrícola de los Suizos en territorio Nacional de Misiones: 1935 – 1939”, por la Prof. Laura M. Zang, Puerto Rico, Misiones, Argentina.
- 10:10 -10.30 hs**            **11. Salón A:** “VDA - Verein für die Deutsche Kulturbeziehungen im Ausland / Asociación para la Cultura Alemana en el Extranjero: La imagen de Alemania en América Latina y el Intercambio Estudiantil.”, por la Sra. Petra Messbacher, St. Augustin, Alemania; en alemán con traducción simultánea.
- 12. Salón B:** “Inmigración Alemana en el Extremo Sur del Brasil, historia, legados y perspectivas.” por el Sr. Decio Krohn, Porto Alegre, Brasil.
- 10:35 – 10.45**            **Coffee-break**

*Sujeto a modificaciones*

**10:45 hs**

Traslado al Instituto Hindenburg, en auto o a pie, 1500 m.  
Evento: Inauguración del nuevo edificio de Nivel Inicial del Instituto Hindenburg, la escuela alemana de Eldorado.

Festejo: Diez Años Pasch, proyecto alemán: Los colegios, socios del futuro.  
Inauguración Edificio del Kindergarten, Nivel Inicial, del Instituto Hindenburg, con la presencia del Sr. Agregado Cultural de la República Federal de Alemania, Sr. Harald Herrmann.

**13.00- 14.00hs**

A continuación: Exposición de alumnos del Instituto sobre la imagen de Alemania hoy.  
Almuerzo; Pueden adquirir tarjetas para el almuerzo durante la inscripción el día 5 de septiembre. Se le entregará el programa de eventos de los 10 años Pasch en el Instituto Hindenburg

**15:30 hs**

**Conocer Eldorado:** En un colectivo descapotado pasaremos por la ciudad.  
Visitaremos el centro, luego nos dirigiremos a la Fábrica DASS Argentina, que fabrica zapatillas de marca. A continuación, nos trasladaremos al Parque Schwelm, con la Costanera, el Museo Casa del Fundador, para regresar.

**20:30 hs**

Cena en Lugar de Encuentros, para todos los interesados, para las tarjetas ( a pagar ) se pueden adquirir al inscribirse o en la Fundación Wachnitz. Bebidas se compran en el salón.

Habrá espectáculos folklóricos, Tango, bailes típicos, con asistencia de todos los interesados y público en general.

## **Viernes, 7 de Septiembre de 2018**

### **Excursiones:**

<b>Primera opción</b>	<b>Segunda Opción</b>
Cataratas del Iguazú, todo el día, pueden adquirir una vianda	Saltos del Moconá, sobre el Río Uruguay, todo el día, pueden adquirir una vianda.

## Sábado, 8 de Septiembre

- 9:00 – 9:20 hs**
- 13. Salón A:** “La genealogía genética de Europa”, por el Sr. Raúl Ignacio Puls de Mar de Plata, Argentina.
- 14. Salón B:** “Inmigración Germánica en Juiz de Fora y otras ciudades de Minas Gerais.” por el Sr. Nilo Franck, Juiz de Fora, Brasil.
- 9:25 – 9:45 hs**
- 15. Salón A:** “La escuela alemana en Misiones”, por la Prof. Karina Dohmann Braunig, Posadas, Misiones, Argentina.
- 16. Salón B:** “Escola de Educação Básica Nossa Senhora de Salette de Maravilha”, por el Prof. Altair Reinehr, Maravilha, Brasil.
- 9:50 – 10:10 hs**
- 17. Salón A:** “Genealogía Alemana en el Sur de Brasil”, por el Sr. Nelio Schmidt, Porto Alegre, Brasil.
- 18. Salón B:** “Federación de Alemanes del Volga”, por el Sr. Mariano Baimler, Buenos Aires, Argentina.
- 10:15 – 10:35 hs**
- 19. Salón A:** “El Poblamiento de Misiones a través de la Cartografía Etnográfica, un estudio del caso en las Colonias de Puerto Rico, Montecarlo y Eldorado(1919 – 1969)”, por la Lic. María Cecilia Gallero de Puerto Rico, Misiones, Argentina
- 20. Salón B:** “Los Alemanes del Volga, 140 Años en Entre Ríos”, por el Sr. José Gareis, Entre Ríos, Argentina
- 10.40 – 11.30 hs**
- Coffee-break y Película:** “Bauernfest: Fiesta del colono alemán en Petrópolis, Brasil.”
- 11:30 – 11:50 hs**
- 21. Salón A:** “Integración y asimilación facilitada por el ambiente cultural en el Brasil” por Sr. Walter Magenschab, São Paulo, Brasil.
- 22. Salón B:** “Alemanes en Río de Janeiro”, por la Dra. Sylvia Lenz, Río de Janeiro, Brasil.
- 11:55 – 12:15 hs**
- 23. Salón A:** “Efectos del contacto lingüístico: el alemán hablado en Comunidades de Inmigración Bohemia en contacto con el Hunsrückisch de Rio Grande do Sul.” por la Sra. Angélica Prediger, Porto Alegre, Brasil.
- 24. Salón B:** “De Austria a Argentina” por la Prof. Gabriela Grabher, Eldorado, Misiones, Argentina.
- Almuerzo libre
- 16:00 hs.**
- Encuentro: Museo Cooperativo, km 9**
- **16:30 – 17:00** : Video: Los comienzos de Eldorado.
  - **17:15 – 17:45** : Invitación al próximo Encuentro CAAL XVII en Treze Tilias, Brasil; a/c del Sr. Rafael Hensel.
  - **17:50 -18:30** : Entrega de los recuerdos y constancias de asistencia al Encuentro CAAL XVI Eldorado 2018. Entrega hoja Evaluación General. Fin del Encuentro CAAL XVI Eldorado 2018. Agradecimientos.
  - Invitación al Coffee -break con las exposiciones de todas la Colectividades de Eldorado, de las escuelas alemanas Hindenburg y Culmey( Montecarlo), de la Unión Cultural y Deportiva de Eldorado, de la Fundación Wachnitz, de las Comunidades Argentino-Alemanas de Misiones, de la Fiesta Provincial de la Reunificación de Alemania y otros, en la planta baja del Museo, con explicaciones de cada una.
  - Fin XVI Encuentro CAAL Eldorado 2018

*Sujeto a modificaciones*

*Sujeto a modificaciones*